



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. birželio 20 d.
(OR. en, pl)

Tarpinstitucinė byla:
2018/0210(COD)

10297/19
ADD 2 REV 1

PECHE 290
CADREFIN 281
CODEC 1232

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Delegacijoms
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo, kuriuo panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 (EJRŽF) – Dalinis bendras požiūris

Delegacijoms pridedami SE, EE, PL pareiškimai, taip pat bendras LV ir LT pareiškimas dėl 2019 m. birželio 18 d. AGRIFISH tarybos posėdyje pateikto dalinio bendro požiūrio dėl EJRŽF.

Švedijos pareiškimas

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo, kuriuo panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 (EJRŽF)

Pasiūlymo tekste numatyta galimybė finansuoti pajėgumų didinimo priemonės ir tuo pačiu metu daugiau nei du kartus padidinama bendra suma, kurią valstybės narės gali skirti su pajėgumais susijusioms priemonėms. Pasiūlyme nenumatytos reikiamos sąlygos, kad būtų užkirstas kelias pertekliniams pajėgumams, dėl kurių gali būti peržvejojama. Todėl pirmininkaujančios valstybės narės kompromisiniame tekste laikomasi priešingo požiūrio, palyginti su bendros žuvininkystės politikos ir perėjimo prie tausios žvejybos tikslais, taip pat ES tarptautiniais įsipareigojimas pagal Darbotvarkę iki 2030 m. Todėl Švedija balsuoja prieš pirmininkaujančios valstybės narės kompromisinį tekstą.

Estijos pareiškimas

Reglamentas dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo

Estija mano, kad Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) yra svarbi priemonė siekiant bendros žuvininkystės politikos tikslų. Estija iš esmės gali pritarti požiūriui, kurio laikomasi pirmininkaujančios valstybės narės kompromisiniame tekste dėl dalinio bendro požiūrio dėl EJRŽF reglamento. Tačiau manome, kad daliniame bendrame požiūryje nepakankamai išnagrinėtas finansinių priemonių klausimas.

Estija tvirtai mano, kad, kiek tai susiję su finansinėmis priemonėmis, tinkamų finansuoti veiklos rūšių sąrašas turėtų būti ne toks ribotas. Finansinės priemonės turėtų būti laikomos vienodų konkurencijos sąlygų užtikrinimo, o ne tiesioginės paramos priemone. Tai Estijai ypač svarbu, kadangi jos palyginti mažame žuvininkystės sektoriuje vis sunkiau užtikrinti tinkamas sąlygas gauti finansų įstaigų paskolas. Todėl manome, kad finansinių priemonių atžvilgiu būtina nustatyti nuo tam tikrų netinkamų finansuoti išlaidų, išvardytų EJRŽF reglamento 13 straipsnyje, nukrypti leidžiančią nuostatą. Finansinės priemonės skiriasi nuo skiriamų subsidijų ir pagal daugiametę finansinę programą įprasta, kad nors finansinėmis priemonėmis turi būti padedama pašalinti esamas rinkos kliūtis, tinkamų finansuoti veiklos rūšių sąrašas finansinių priemonių atveju yra ne toks ribotas kaip skiriamų subsidijų atveju.

Vienas iš galimų sprendimų būtų papildyti EJRŽF reglamentą šiuo nauju straipsniu:

„15 straipsnis (naujas)

Finansinėms priemonėms taikomos sąlygos

13 straipsnio a ir b punktuose išvardytos netinkamos finansuoti išlaidos netaikomos finansinių priemonių forma skiriamai paramai, kai ji teikiama galutiniam gavėjui ir nenustatomas bendrasis pagalbos subsidijos ekvivalentas.

Finansinių priemonių forma skiriamai paramai netaikomos 13 straipsnio f, h, j, k ir l punktuose išvardytos netinkamos finansuoti.“

Pabaigai pareiškiame, kad šį klausimą būtina nagrinėti trišalio dialogo susitikimuose vykstančiose diskusijose, kadangi šis klausimas yra svarbus Estijai siekiant ateityje įgyvendinti šį fondą.

Lietuvos ir Latvijos pareiškimas

Reglamentas dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo

2019 m. birželio 18 d. Europos Sąjungos Tarybos (žemės ūkis ir žuvininkystė) posėdis

Per kitą programavimo laikotarpį Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas turėtų pakankamai remti žvejybos laivyną, ir manome, kad reglamento projekto nuostatos šiuo požiūriu yra nepakankamos. Numatyta parama inovacijoms ir investicijoms į laivus neatsižvelgiama į realybę – tai, kad techniniu požiūriu ES žvejybos laivai yra pasenę, todėl ekonominiu požiūriu ji kelia abejonių.

Dalį Europos Sąjungos žvejybos laivyno sudaro techniniu požiūriu pasenę laivai, kuriuose įrengti daug degalų suvartojantys ir didelį CO₂ kiekį išmetantys varikliai. Dėl pačios laivų konstrukcijos jų neįmanoma modernizuoti ar juose įdiegti inovacijas, o tinkamų darbo ir žuvų tvarkymo sąlygų užtikrinimas laive reikalauja itin daug išlaidų.

Mūsų manymu, galimybė atnaujinti žvejybos laivyną būsimo fondo lėšomis turi atitikti naujausią „Valstybės pagalbos žvejybos ir akvakultūros sektoriui tikrinimo gairių“ pakeitimą, kuriuo leidžiama skirti pagalbą žvejybos laivyno atnaujinimui atokiausiuose regionuose.

Siūlome išplėsti žvejybos laivyno atnaujinimo būsimo fondo lėšomis galimybę numatant galimybę remti senų laivų pakeitimą naujesniais, neviršijant valstybės narės žvejybos galimybių viršutinių ribų.

Todėl Lietuva ir Latvija siūlo įrašyti naują straipsnį, skirtą žvejybos laivyno atnaujinimui būsimo fondo lėšomis, konkrečiai sudarant sąlygas teikti paramą senų laivų pakeitimui naujesniais.

15 straipsnis (naujas)
Žveidybos laivo pakeitimas

Nukrypstant nuo 13 straipsnio b punkto, parama, kuria 14 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyto konkretaus tikslo siekiama pakeičiant žveidybos laivą naujesniu, turi atitikti šias sąlygas:

- a) pakeistinas laivas priklauso laivyno segmentui, kurio žveidybos pajėgumai, kaip rodo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 22 straipsnio 2 dalyje nurodyta naujausia ataskaita, yra subalansuoti su to segmento turimomis žveidybos galimybėmis;***
- b) dėl pakeitimo neviršijamos valstybės narės žveidybos galimybių viršutinės ribos, išdėstytos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 II priede;***
- c) paraiškos gauti paramą pateikimo dieną pakeistinas žveidybos laivas yra senesnis kaip 25 metų;***
- d) įsigytas laivas buvo įregistruotas laivyno registre bent trejus kalendorinius metus, einančius prieš metus, kuriais pateikta paraiška gauti paramą;***
- e) pakeisto žveidybos laivo ir įsigyto žveidybos laivo bendras ilgis yra ne didesnis kaip 40 metrų.***

Lenkijos Respublikos pareiškimas
dėl ES Tarybos dalinio bendro požiūrio (dok. 10297/19) dėl pasiūlymo dėl
Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo,
kuriuo panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014
(EJRŽF) (2019 m. birželio 18 d. Europos Sąjungos Tarybos (žemės ūkis ir žuvininkystė)
posėdis)

Lenkija norėtų atkreipti dėmesį į tai, kad Tarybos priimtas kompromisinis tekstas neviseškai atitinka Baltijos jūros regiono žvejybos sektoriaus poreikius, ir ragina nustatyti regioninį požiūrį. Dabartinės redakcijos dalinis bendras požiūris nesudarys sąlygų visiškai ir veiksmingai pašalinti katastrofiškos Baltijos jūros išteklių padėties pasekmes. Nuo 2015 m. Lenkija ne kartą nurodė, kad rytinės dalies atlantinių menkių išteklių padėtis blogėja, prašydama tiek Europos Komisijos, tiek regiono valstybių paramos rengiant taisomąsias priemones. Dabartinis pasiūlymas dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo neatspindi realios padėties. Baltijos jūros baseinui skirtose 2020 m. ICES rekomendacijose rekomenduojamas nulinis rytinės dalies atlantinių menkių ir vakarinės dalies silkių BLSK.

Jau kurį laiką Lenkija taiko priemones, kuriomis siekiama apsaugoti Baltijos jūros atlantinių menkių populiaciją, t. y. toliau taiko žvejybos draudimą menkių neršimo laikotarpiu, įvedė draudimą žvejoti tralais šešių mylių (jūrmylių) zonoje, taip pat riboja tobinių žvejybą. Kadangi tarp regiono valstybių nėra sutarimo dėl būtinybės imtis taisomųjų veiksmų Baltijos jūros žuvų išteklių padėčiai gerinti, kyla didelis pavojus, kad tokių išteklių būklė toliau blogės. Atsižvelgdama į šią padėtį, Lenkija prieštaravo, kad būtų priimtas siūlomos redakcijos dalinis bendras požiūris dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo. Lenkija ragino priimti ilgalaikes taisomąsias priemones, kuriomis būtų veiksmingai prisidedama prie Baltijos jūros išteklių atkūrimo, kartu atsižvelgiant į neigiamas socialines ir ekonomines pasekmes.